

李小鏡 Daniel LEE, 1945-

M 綜合媒材

李小鏡 1945 年出生於四川重慶，四歲時舉家遷居臺灣。文化大學美術系畢業，隨即深造費城藝術學院主修電影和攝影，學成後長居美國發展，是位以數位科技創作而蜚聲國際的臺灣藝術家。早期從事商業攝影嶄露頭角，作品創意新穎獲獎無數，在競爭激烈的紐約廣告設計界贏得一席之地。90 年代初受個人電腦發達與影像編輯軟體技術的影響，進入科技數位創作領域。1993 年在紐約蘇荷區當代藝術權威畫廊 O.K. 哈里斯，展出首件數位創作〈十二生肖〉轟動一時，自此開展藝術創作之路，成為舉世矚目稱道的數位藝術家。

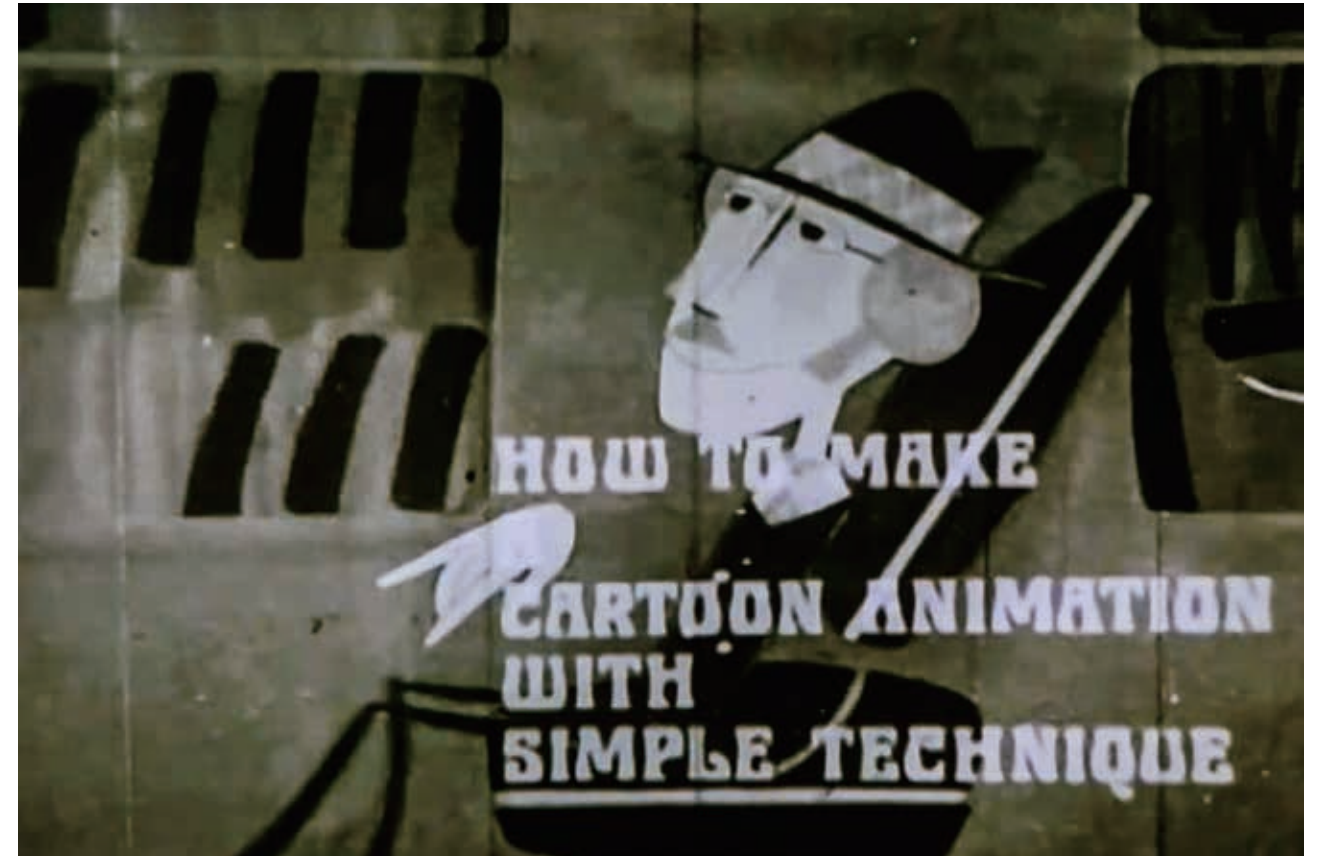
李小鏡對於前衛媒材與技術原理，向有與生俱來的天分，加上他鑽研不懈的自我要求，常能幫助他在影像 / 人像的處理與表達時，能深入數位造相技術的精髓，表達敏銳動人的視覺神韻，開創出一片新天地。然而李小鏡不只是在形式與媒材上獨具個人的視覺語彙與創作風格，他一貫勇於突破的性格與不畏萬丈的膽識，讓他在處理如東方輪迴的宿命觀這類反現代性議題，或是觸及像西方進化論中圖像禁忌等文化邊界時，都得以有充分的能量，另闢蹊徑開人眼界。

*Communication*¹ 是李小鏡就讀美國費城藝術學院 (PCA) 電影與攝影碩士班時 (1970-1972) 的畢業作。由 16 釐米影片拍攝完成，全長 10 分鐘。前段短片「語言與溝通」約 3 分鐘，是李小鏡自製的剪紙動畫。內容描寫公車上不同語言文化背景的乘客，彼此所產生的互動隔閡與趣味遐想；後段 7 分鐘以前面動畫短片為例，以英文配音解說停格動畫製作的技術原理與技巧。

李小鏡 1967 年進入光啟社工讀，才大四的他開始學習電視製作必要的攝影、導播等技術。當時光啟社創辦人美籍神父，獨步全臺引進最新動畫技術，這對臺灣動畫發展有舉足輕重的影響。也因此李小鏡有機會接觸到動畫製作。高中時代曾經出版漫畫集的李小鏡，對於這種諧趣生動、簡筆手繪的表現形式，自然不陌生。勇於求變的性格，讓他在攝影、電影與動畫這類嶄新的領域中，很快地找到發揮自我創意的新天地。

美術系畢業後，臺灣國片正進入黃金時期。李小鏡以他在光啟社的經歷，順利受召參與當時中影、國聯、萬聲等電影公司國片製作，並擔任當時紅極一時的國片，如〈喜怒哀樂〉與〈再見阿郎〉等的美術指導。1970 年李小鏡選擇赴美攻讀電影與攝影，踏上尋找屬於自己的創作路。然而他在動畫這個領域的創作，除了這段學生時期的畢業作品之外，就要等到 2003 年〈源〉動畫影片或是 2016 年 NEXT 系列的〈回歸大海〉動畫投影中才再度展露。30 餘年相隔，不論是創作媒體、表現形式與視覺語彙已全然進入數位領域，而創作者對於藝術表達的抉擇與心境更迭轉變，自是不在話下。(吳昭瑩)

1 片名 How to Make a Cartoon Animation with Simple Technique - Language & Communication 「如何簡易製作卡通動畫 - 語言與溝通」。全長 10 分 20 秒。



Communication
1972
16mm 轉DVD (黑白, 有聲)
16mm Film Transferred to DVD (Black and White, Sound)
10'20"
捐贈 Donation 2017.0023.001